

## **Kurumsal Sosyal Sorumluluk**



## Sorumlulukla hareket etmek

CSR(Corporate Social Responsibility), bu üç harf kurumsal sosyal sorumluluğu ifade eder. Bu STIHL için ne anlama geliyor ve sosyal sorumluluęumuzu nasıl yerine getiriyoruz.



## Bir sorumluluk meselesi

Kurumsal sosyal sorumluluk, bir şirketin toplumsal sorumluluk taahhüdü ile ilgilidir. Bunun sadece yapılan bağışlar ve yardımlar olduğunu düşünen, yanılıyor. Aslında Kurumsal Sosyal Sorumluluk, düşünme, eyleme geçme ve ekonomik yönetim ilkelerini kapsar. STIHL'de bu iyi bilinen bir kavramdır.

# Kurumsal Sosyal Sorumluluk



STIHL' de sorumluluğun tarihi küçük ama önemli bir sözcükle başlar: "birliktelik". "İnsanların doğada ve birlikte çalışmasını kolaylaştırmak." Andreas Stihl'in ilk motorlu testeresini geliştirirken motivasyonu buydu.

Bu motivasyon, o zamandan bugüne STIHL'in sıkı sıkıya bağlı olduğu fikirleri kapsar. Bunlar, bir yandan başarı için çabalamak, diğer yandan uzun vadeli bir bakış açısı, sağduyu ve sürdürülebilirliği içerir. Bu ilkeler başlangıçta bağdaşmaz görünebilir, ancak daha yakından bakıldığında mükemmel bir şekilde uyumlu oldukları görülür. Hedefleri hem iç hem de dış etkilere sıkı bir şekilde odaklanan güven ve ortaklığa dayalı bir çalışma şeklidir. STIHL'in kökleri, sürdürülebilirlik ilkesinin doğduğu ormancılığa dayanmaktadır. Bir orman sürdürülebilir bir şekilde yönetilmelidir. Kural, sadece tekrar büyüyecek kadar ağacı kesmektir. Orman, insanların gençleştirme, canlılık ve toprak kalitesinden ödün vermeden yaşayabilecekleri şekilde işlenmelidir. Çünkü bu insanların gelecekte onunla yaşamaya devam edebilmesi için önemlidir. Ormancılık için doğru olan şey STIHL için de geçerli: "Bizi besleyen eli ısırma ile ilgilenmiyoruz."

## İlk dönemler

Kurumsal sorumluluk, doğaya saygılı davranmaktan çok daha fazlasıdır. Ve bir değer zincirinin en sonunda gelen sosyal yardımlardan çok daha fazlasını ifade eder. Daha ziyade, tüm iş faaliyetlerini kapsayan bir düşünme ve hareket etme biçimidir. Andreas Stihl'in şirketi kurarken sahip olduğu zihniyet buydu. Bir şirket kurma riskini alan kişi, kendi başına bir şeyler inşa etmeye çalışıyor demektir. Kendileri ve şirket büyüdüklerinde, STIHL'in çok hızlı bir şekilde yaptığı gibi, başkaları için de sorumluluk alırlar. Yaratılan değerlerin korunması ve artırılması, bir şirket sahibinin doğasında var olan çıkarlarındadır. Ancak mal sahibi yalnızca kendi çıkarına değil, aynı zamanda tüm iş ortamının ve çalışanların çıkarına da hareket eder. 1939'da Andreas Stihl hayırsever bir fon kurduğunda, muhtemelen aklında basına duyurmak yoktu. "İyi işler yapın ve sessiz kalın" - sloganı bunu gerektirirdi.

Çocukları da bu şirket kültürünü istediği gibi sürdürdüler. Büyüme ve uluslararasılaşma adına bu ilkenin STIHL Grub'un tüm çalışanlarının misyon beyanında resmi olarak yer alması sağladı. Hans Peter Stihl ve Eva Mayr-Stihl'in önsözde açıkladığı gibi (bu bir yeniden yönlendirme değil, daha çok mevcut kültürü yazarken ortaya konuluyor) : "Burada belirtilen ilkeler, şirket içinde ve dışında, çalışanların nasıl davranması gerektiğini detaylandıran bir kılavuz olarak tasarlanmıştır." Bu kılavuz ilk olarak 1988'de yayınlandı, yeni bir baskısı 1999'da yayınlandı ve 9 Aralık 2005'te İnsan Hakları Günü'nde STIHL "Grundsätze gesellschaftlicher Verantwortung" (sosyal sorumluluk ilkeleri) yayınlandı. Bunlar, Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi ve Uluslararası Çalışma Örgütü'ne (ILO) dayanmaktadır ve tüm STIHL Grubu için dünya çapında geçerlidir. İş yerinde insan haklarına ve temel haklara saygıyı, zorla çalıştırmanın, çocuk işçiliğinin ve yolsuzluğun reddini ve doğal kaynakların mantıklı kullanımını içerir.

# Kurumsal Sosyal Sorumluluk

## Şimdi

Zamanla, modern terimler ve fikirler ortaya çıktı: "Kurumsal kültür", "işveren markası" ve tabii ki "kurumsal sosyal sorumluluk." Bu STIHL için yeni bir şey olmasa da, tarihsel olarak büyüyen bu CSR (kurumsal sosyal sorumluluk) sorununa daha stratejik bir şekilde yaklaşmak giderek daha gerekli hale geldi. 2012 yılında, yönetim kurulu tüm büyük şirket bölümlerinden temsilcilerden oluşan bir CSR(kurumsal sosyal sorumluluk) komitesi kurdu. Başlangıçta komite, STIHL'de CSR ile ilgili tüm önlemleri değerlendirdi. Bu önlemlerin havuzda toplanması, sistematik hale getirilmesi ve iyileştirilmesi gerekiyordu. Bir sonraki adımda, bireysel bölümlerin görevlerini tanımlamak için bir sürdürülebilirlik programının geliştirilmesi gerekiyordu. Bu nedenle ortaya çıkacak projelerden biri "Tedarik Zincirinde Kurumsal Sosyal Sorumluluk" olarak adlandırılıyor. Tedarikçiler için her tedarikçinin yazılı olarak kabul etmesi gereken bir davranış kuralları oluşturuldu. Düzenli denetimlerle kurallara uyulması sağlandı. Buna ek olarak, ithalatçılar için olan model sözleşmelere CSR (kurumsal sosyal sorumluluk) ile ilgili bir bölüm dahil edildi.

## Sürdürülebilirlik politikası

Sürdürülebilirlik programı nihayet, genel kurumsal stratejiye dahil edilen STIHL Grub'un sürdürülebilirlik politikasının tamamının temelini oluşturdu. Günümüzde kurumsal politika ve sosyal sorumluluk ilkeleri bu sürdürülebilirlik politikasının temelini oluşturmaktadır. STIHL'in belirlediği ve özel sorumluluk üstlendiği beş eylem alanı vardır;

**Sürdürülebilir Yönetim:** Bir aile şirketi olarak STIHL, borsada kote değildir, bu da kararların sermaye piyasalarından ve ekonomik döngülerden bağımsız olarak alınabileceği anlamına gelir.

**Çalışanlar:** Sosyal korumanın, ortaklığa dayalı adil işbirliğinin ve açık iletişimin ortak başarımızın önemli temelleri olduğuna inanıyoruz. STIHL için asli görev çalışanlarının sağlığını ve güvenliğini sağlamaktır.

**Çevre:** Ormancılık ve tarım, bahçe işleri ve peyzajın yanı sıra inşaat endüstrisinde kullanılan motorlu testere ve elektrikli aletlerin önde gelen küresel üreticisi olarak STIHL, özel bir ekolojik sorumluluğa sahiptir. Bu, ürünlerimiz ve süreçlerimizden çevresel girişimleri ve projeleri desteklemeye kadar tüm alanlar için geçerlidir.

**Eğitim:** Ormancılık ve tarım, bahçe işleri ve peyzajın yanı sıra inşaat endüstrisinde kullanılan motorlu testere ve elektrikli aletlerin önde gelen küresel üreticisi olarak STIHL, özel bir ekolojik sorumluluğa sahiptir. Bu, ürünlerimiz ve süreçlerimizden çevresel girişimleri ve projeleri desteklemeye kadar tüm alanlar için geçerlidir.

**Toplum:** STIHL'de şirketlerin topluma karşı özel sorumlulukları olduğuna gerçekten inanıyoruz. Bu sorumluluğu memnuniyetle kabul ediyoruz - örneğin ulusal ve uluslararası sosyal ve kültürel projeleri başlatmak ve desteklemek gibi.

## CSR

(Kurumsal Sosyal Sorumluluk), birçok aile şirketinin nesillerdir bağlı kaldığı bir zihniyet için nispeten yeni bir

kavram. Avrupa Birliği'nin tanımladığı şekliyle, CSR (Kurumsal Sosyal Sorumluluk) bir şirketin tüm toplumsal sorumluluğunu ifade eder. CSR (Kurumsal Sosyal Sorumluluk) sadece bağışlar ve yardımlarla ilgili değil. Daha ziyade, belirli temel ilkelerle düşünmek, hareket etmek ve iş yapmakla ilgilidir. Bu, Ortaçağın başlarında Avrupa'da gelişen ve "dürüst iş adamı" idealinin ortaya çıkardığı bir anlayıştır. "Dürüst iş adamı" erdemli ve toplumun çıkarlarından ödün vermeden uzun vadeli ekonomik başarı için çabalar. Orta Çağ'da bu, iş adamının bireysel olarak benimsediği bir ilkeydi ve günümüzde bu bir şirket için de aynı derecede önemlidir.

# Kurumsal Sosyal Sorumluluk

## Gelecek

Müşteriler, çalışanlar ve diğer paydaşlar şirketlerin sürdürülebilir ve şeffaf olmasını giderek daha fazla talep ediyor. Eski "İyilik yapın ve hakkında konuşmayın" sloganına günümüzde bağlı kalmak zor. Özellikle Avrupa'da ve dünyada, şirketlerin bu konuyu ön planda tutmasını gerektiren yasalar çıkarılıyor. Yakın zamanda kabul edilen bir AB yönergesi uyarınca, belirli bir büyüklükteki halka açık şirketler, sürdürülebilirlikle ilgili önemli rakamları, faaliyetleri ve hedefleri açıklayan bir sürdürülebilirlik raporu hazırlamak zorundadır. Şu anda bazı CSR (kurumsal sosyal sorumluluk) yönergelerinden etkilenen STIHL, henüz bir rapor hazırlamakla yükümlü değildir. Ancak, bu gelişmenin alacağı yön belli: Gelecekte bu konu hakkında daha çok konuşmak zorunda kalacağız. Bu genel olarak CSR(kurumsal sosyal sorumluluk) ile ilgilidir, aynı zamanda yağmur ormanları gibi özel alanları da ifade eder.

Dürüst olursak, bu konu neredeyse her STIHL çalışanına sorulur. Çoğu zaman insanlar STIHL'i yağmur ormanlarının ormansızlaşmasından kar elde etmek ve onun yok olmasını hızlandırmakla suçlar. Olay bundan ibaret değil. Yağmur ormanları değerli ve tür bakımından zengin eko sistemlerdir ve STIHL, yağmur ormanlarının korunması gerektiğine inanmaktadır. Kullanılırsa bile nazikçe ve mümkün olduğunca az kesim yapılmalıdır. Koruma altında olan yağmur ormanlarının yasa dışı kesimini ve ağır inşaat makineleri kullanarak büyük ölçekli alanların kesilip yakılarak ekime açılmasını kınıyoruz ve bunun yerine yasal ve kontrollü ağaç kesimini destekliyoruz. Yağmur ormanlarında yasa dışı faaliyetler genellikle yasa dışı araçlarla - yani sahte STIHL testereleri ile gerçekleştirilmektedir. Bunu, el konulan çeşitli aletlere bakarak anlayabiliyoruz. Ancak, ne yazık ki, araçlarımızın yasa dışı ağaç kesimi için kullanılmasını engellemiyoruz. Nasıl yapabiliriz? Servis hizmeti veren bir bayi, müşterinin ne için testere satın aldığını kontrol edemez. Firma olarak yapabileceğimiz şey, ürünün elimizden çıktığı noktaya kadar satış sorumluluğunu üstlenmektir. Ve biz de bunu yapmaya çalışıyoruz. Peki bir şirketin sorumluluğu nerede biter ve bir bireyin sorumluluğu nerede başlar? Geçtiğimiz yıl bu konu üzerinde düşündük. Aynı zamanda uzmanlar ve STK'larla da görüştük ve tartıştık. Köklü bir değişime ihtiyacımız var. Bu günlerde açık ve yapıcı bir şekilde iletişim kurmamız gerekiyor.



STIHL her şeyden önce girişimcilik sorumluluğunu her ekonomik faaliyetin temeli olarak görse de, tropikal yağmur ormanlarının olumsuz gelişimine aktif olarak karşı çıkmak için ne yapabileceğimizi giderek daha fazla sormamız gerekiyor. Uzmanlarla yağmur ormanları, yönetim ve kalkınma yardımı arasındaki karşılıklı ilişkiler hakkında yaptığımız tartışmalar, uzun vadede yalnızca yerel halkı kapsayan projelerin başarılı olabileceğini düşündürdü. STIHL, Eylül 2017'den beri böyle bir projeyi destekliyor.

*Bununla ilgili daha fazla bilgiyi 12. sayfada bulabilirsiniz.*

# Kurumsal Sosyal Sorumluluk



## Uzun vadeli başarı:

### İstihdam ve sendika sözleşmesi

STIHL'in istihdam ve sendikal sözleşmesi (BuS), Almanya için bir taahhüt ve çalışanları için bir iş garantisidir. BuS anlaşması ilk olarak 1997 yılında STIHL kurucu şirketi ile genel iş konseyi arasında imzalandı ve o zamandan beri birkaç kez geliştirildi ve yenilendi. 2009 yılındaki küresel ekonomik kriz zirvede iken bile, çekirdek iş gücüne altı yıllık istihdam garantisi verildi. Anlaşma aynı zamanda yüksek yatırımlar için hükümler koyuyor. Gelecekteki büyümenin temellerini atmak için BuS anlaşması, 2015 ile 2018 yılları arasında Almanya'ya yaklaşık 300 milyon euro yatırım yapmayı taahhüt etti.



## Toplum

**Maddi yardımdan çok daha fazlası: SOS Çocuk Köyü**  
STIHL, çalışanların sosyal sorumluluklarını ve onların bireysel girişimlerini, gönüllülük esasıyla bünyesine dahil etmeye isteklidir. Bunun bilinciyle, STIHL kurucu şirketi ile SOS Çocuk Köyleri arasında bir ortaklık başlatıldı. STIHL, gönüllülük faaliyetleriyle organizasyonu destekler. STIHL çalışanları yılda iki kez STIHL makinelerini kullanarak çimlerinin bakımını yapmak için SOS Çocuk Köylerine gidiyor. STIHL çalışanları aynı zamanda dünyanın dört bir yanındaki SOS Çocuk Köyleri yararına bağış toplama faaliyetleri yürütmektedir. Şirket, büyük acil durumlarda çalışanların bağışlarını ihtiyaçlara göre eşleştirir.

## Eğitim

### Yarın için öğrenme: Dünya çapında ikili eğitim

İkili eğitim sistemi, "Made in Germany" kalite mührünün garantisidir. Almanya bu eğitim sistemi ile diğer ülkeler tarafından gıpta ile bakılan bir konuma ulaşmıştır. STIHL için bu, sadece "STIHL tarafından üretilen" makineleri ihraç etmek için değil, aynı zamanda beraberindeki eğitim programını ihraç etmek için de iyi bir neden olmuştur. 2013'te Brezilya'daki STIHL fabrikası kendi eğitim merkezini kurdu ve iki yıl önce Çin'in Qingdao kentinde ikili bir çıraklık eğitim programı kuruldu. Alman ikili eğitim modeli, 2017'nin başından bu yana okullar, yüksek öğretim kurumları ve dış ticaret odaları ortaklığında STIHL üretim ağının tüm alanlarında mevcuttur.



## Çalışanlar

### Personel değil ortaklar: Çalışanların öz sermaye katılımı

İlk zamanlarda STIHL, çalışanlarına şirketin üretken varlıklarında hisse sahibi olma fırsatı verdi. 1985 yılında, çalışanlara hisse senedi olarak işletmeye ortak olma hakkı tanındı. Şimdi, çalışanların yüzde 74'ü kâra katılım hakları denen haklara sahip. Çalışanlar her yıl 1.350 Euro nominal değere kadar hissese abone olabiliyor. STIHL, 900 Euro'ya varan bir sübvansiyonla katkıda bulunuyor, yani üçte ikisi. Şirket karlarına bağlı olarak, miktar yüzde 10'a kadar yıllık faiz oranı oluşturur.



### Borneo için bir milyon ağaç

Bu proje yağmur ormanlarının tahrip edilmesine ve palmiye yağı tarlalarına alternatif olarak iyi bir gelir vaat ediyor. Fairventures Worldwide'in Borneo'da aradığı şey buydu ve STIHL onları destekliyor.



*Doğru: Küçük ağaçlar altı yıl sonra hasada hazır olacaklar. Böylelikle ormancılık endüstrisi Borneo'daki insanlara sürdürülebilir bir gelir sağlamaya devam edecek.*

## Kurumsal Sosyal Sorumluluk



Bir ila on altı haftalık Sengon fidanları.

Fide dikildiğinde 30 santimetre boyundadır. Sadece on iki ay sonra, birkaç metre yükselmiş olacak. Yedi yıl sonra, gövde 30 santimetre çapa ulaşmış olacak. Artık ağaç hasat edilebilir ve bir kütük fabrikasına satılabilir. Bir hektarlık arazide bu şekilde ağaç yetiştirilirse, sadece birkaç yıl sonra bu ortalamanın üzerinde bir aylık gelir sağlayabilir. Bu hikaye kulağa peri masalı gibi gelse de, aslında Borneo adasının Endonezya bölgesinde gerçekleşiyor. Söz konusu fide, yerli ve özellikle hızlı büyüyen hafif ağırlıklı bir ağaç türü olan Sengon'dur.

### Yağmur ormanları ve insanlar için gelecekteki beklentiler

Borneo, dünyadaki yağmur ormanlarının yok edilme riskinin son on yılda hızla arttığı yerlerden biridir. Çok sayıda ormanlık alan temizlendi ve yakıldı. Bugün bu yerlerde, palmiye yağı ekim alanı veya nadasa bırakılmış alanlar buluyorsunuz. İnce verimli toprak tabakası, erozyon ve doğal gübreleme eksikliği nedeniyle yıpranır. Nüfus artışı, ağaç kesimi ve petrol alanlarının yayılması, kalan yağmur ormanları için sıkıntı oluşturuyor. Stuttgart'tan Fairventures Worldwide hayır kurumu, yerel halka ormansızlaşmaya bir alternatif sunmanın yollarını aradı. Diğer hedefleri, mevcut birincil ormanı korumak, bozulmuş araziye tekrar kullanılabilir hale getirmek ve aynı zamanda bölgedeki biyolojik çeşitliliğe olumlu bir katkı sağlamaktı. Bu, "Borneo için bir milyon ağaç" fikrinin kaynağıdır. Yasaya göre, Endonezyalıların hükümetten dört hektara kadar arazi talep etme hakları var. İnsanlar genellikle bu hakkı kullanmazlar veya topraklarını palmiye yağı işletmelerine küçük bir paraya satarlar. Fairventures, küçük çiftçilerin araziye çevre dostu, sürdürülebilir ve kazançlı bir şekilde kullanmalarına olanak tanıyan bir konsept geliştirdi.

2014 yılında proje alanına ilk sengon fidanı dikilmiştir. Sengon, toprağın kalitesini artıran ve hızla gölge sağlayan öncü bir bitkidir. Bu ürünler hızlı bir şekilde hasat edilebilir, gıda güvenliğine katkıda bulunur ve genellikle biraz ekstra gelir sağlar.



STIHL, kampanyayı uzmanlık ve teknoloji ile destekliyor.

### Bilgi, teknoloji ve para ile destek

STIHL, "Borneo için 1 milyon ağacı" üç şekilde desteklemektedir: Finansal olarak, aletlerle ve teknik bilgiyle. Bunların yanı sıra, 100.000 fidanın büyümesini finanse edecek 100.000 Euro katkıda bulunuyoruz. Fidelerin sürdürülebilir ekimine, toprağın korunmasına ve kerestenin hasat edilmesine yardımcı olmak için ayrıca 10 adet STIHL MS 250 zincirli testere, 10 adet STIHL FS 250 motorlu turpan, 10 adet STIHL HT 75 yüksek dal budama testeresi ve 10 adet STIHL BT 131 toprak delme makinesi bağışlıyoruz. Araçların teslimini, Kuala Lumpur'daki servis merkezimiz ile işbirliği içinde yerinde iki günlük bir eğitim ile birlikte gerçekleştiriyoruz. 2018/2019 sezonunda 1 milyon sengon fidesinin dikilmesi bekleniyor. Ancak hepsi bu kadar değil, çünkü Fairventures zaten bir proje takibi planlıyor: "Borneo için 100 milyon ağaç".

STIHL, Gernot Walter, Fairventures Worldwide



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
71336 Waiblingen  
Deutschland  
**[www.stihl.de](http://www.stihl.de)**